

104. Euclides. [Obra. Latín]: *Euclidis megarensis philosophi acutissimi mathematicorum[ue] ominum sine controuersia principis Op[er]a. Campano interprete fidissimo tralata. Que cum antea librariorum detestanda culpa me[n]dis sedissimis adeo deformia... Euclidem ipsum agnosceremus. Lucas Paciulus theologus insignis altissima Mathematica[rum] disciplinarum scientia rarissimus iudicio castigatissimo deterisit emendauit. Figuras ce[n]tum [et] vndetriginta que in alijs codicibus inuerse [et] defórmate erant. Ad rectam summetriam conci[n]auit [et] multas necessarias addidit. Eunde[m] quoq[ue] plurimis locis intellectu difficilem co[m]mentariolis sane luculentis et eruditiss. Aperuit, enarrauit, illustrauit. Adhec vtelimator exiret Scipio vegius arte medica sublimioribusq[ue] studijs clarissimus dirige[n]tiam [et] censura[m] sua[m] prestitit. - Venetiis, A. Paganus Paganinus... imprimebat, 1509. -- 144 [i.e.146] h. ; fol.*

Lugar y fecha de impresión tomados del colofón.

BUS A Res. 65/4/15 (Piel sobre cartón. Procede de la Casa Profesa de la Compañía de Jesús de Sevilla. Olim.: 172/85)

[Libro completo](#)

Euclides de Alejandría (*fl. ca. 300 a.C.*) es uno de los matemáticos más célebres de la Antigüedad, universalmente conocido por su tratado los *Elementos*. Contrasta vivamente con la repercusión de su obra la prácticamente nula información que ha llegado hasta nosotros en relación con su biografía, que se reduce básicamente a la noticia recogida por el filósofo Proclo (*ca. 410-485 d.C.*) en su comentario al primer libro de los *Elementos*, donde señala que Euclides desarrolló su actividad en Alejandría durante el reinado de Ptolomeo I Sóter, que gobernó en Egipto entre los años 323 y 285 a.C. El desconocimiento sobre el autor alejandrino llega hasta el punto de que los traductores medievales y editores modernos le confundieron sistemáticamente con el filósofo Euclides de Megara (*ca. 435-365 a.C.*), que fuera discípulo de Sócrates y fundador de la denominada Escuela Megarensis. Es el caso de la traducción que nos ocupa, de Campano de Novara (*ca. 1220-1296*), que atribuye el texto a *Euclidis megarensis*.

El autor alejandrino compiló en su monumental obra el conocimiento matemático de su época, con muy especial incidencia en la geometría, intentando trascender la mera recopilación para ofrecer un discurso único y coherente. De este modo, los *Elementos* parten su Libro I de los enunciados más básicos, para ir construyendo sobre estos fundamentos todo un cuerpo doctrinal, que culmina en el Libro XIII con la construcción de los cinco sólidos platónicos.

La difusión de los *Elementos* en los siglos venideros como libro de texto, que llega hasta nuestros días, ha sido enorme, siendo considerado como el manual técnico de mayor impacto de la Historia. Baste mencionar al respecto que, comenzando por la primera versión impresa de 1482, realizada en Venecia a partir de la traducción latina de Campano, se ha contabilizado más de mil ediciones de esta obra. El ejemplar seleccionado para la exposición corresponde precisamente a una reedición del libro veneciano, realizada en la misma ciudad en el año 1509 por el matemático Luca Pacioli en la imprenta de Paganio Paganino. Se trata de una de las versiones más valoradas, en la que Pacioli, según sus propias palabras, contenidas en el título, corrige 129 figuras que contenían errores y añade otras, complementando el conjunto con comentarios y explicaciones de los párrafos de más difícil comprensión¹.

¹ Tres ejemplares posee la BUS de la edición veneciana de 1491-1492 (BUS A 336/072. BUS A 336/082(2) Y BUS A 336/134(2)). Al siglo XVI pertenecen las siguientes ediciones de las que existen ejemplares en la BUS: París, 1516 (BUS A Res. 54/3/10(1), procedente del Colegio del Ángel de los Carmelitas Descalzos, aunque casi con toda seguridad formó parte previamente de la Biblioteca del Conde Duque de Olivares); Basilea, 1533 (BUS A Res. 45/4/22, con exlibris manuscrito del Colegio de la Concepción de la Compañía de Jesús de Sevilla); Basilea, 1537 (BUS A Res. 14/3/11, del Convento de San Agustín, y BUS A Res. 41/2/18, de la Biblioteca Pública de Sevilla); Basilea, 1546 (BUS A Res. 04/2/14(1) y BUS A Res. 21/1/02); Basilea, 1550 (BUS A Res. 04/2/14(2) y BUS A Res. 20/2/11); París, 1551 (BUS A Res. 06/4/16); París, 1566 (BUS A Res. 45/2/01, del Colegio de San Hermenegildo de la Compañía de Jesús de Sevilla); Pesaro, 1572 (BUS A Res. 66/4/07); Sevilla, 1576, en versión castellana (BUS A Res. 21/3/04, procedente del Convento de San Pedro de Alcántara de Sevilla, y BUS A Res. 71/4/11, con exlibris manuscrito del Colegio de San Alberto de Sevilla); Roma, 1589 (BUS A Res. 41/5/05, del Colegio de San Acacio).

En castellano, contamos con una traducción reciente de los *Elementos*, realizada por María Luisa Puertas Castaños, editada en tres tomos por la editorial Gredos en su Biblioteca Clásica entre 1991 y 1996, con una completa introducción al autor y la obra de Luis Vega Reñón.

ARTMANN, B. *Euclid: The Creation of Mathematics*. New York: Springer-Verlag, 1999; KATZ, V. J. *A History of Mathematics: An Introduction*. 3ª ed. Boston: Addison-Wesley, 2009; MILLÁN GASCA, A. *Euclides. La fuerza del razonamiento matemático*. Madrid: Nivola, 2004.

Sergio García-Dils de la Vega

Del siglo XVII son las ediciones de Frankfurt, 1607 (BUS A 083-003-004 y BUS A 255/070); Rotterdam, 1632 (BUS A 013/167); Madrid, 1637 (BUS A 123/52); Madrid, 1665 (BUS Humanidades G Arte R.05.T.12); Bruselas, 1689 (BUS A 255/085). Finalmente, la BUS cuenta con algunas ediciones del siglo XVIII: Londres, 1748 (BUS A 194/112, de Lorenzo Domínguez Pascual); Glasgow, 1756 (BUS A M/298); Edimburgo, 1781 (BUS A 249/111); Edimburgo, 1799 (BUS A 065/227, con *ex libris* de Lorenzo Domínguez Pascual).